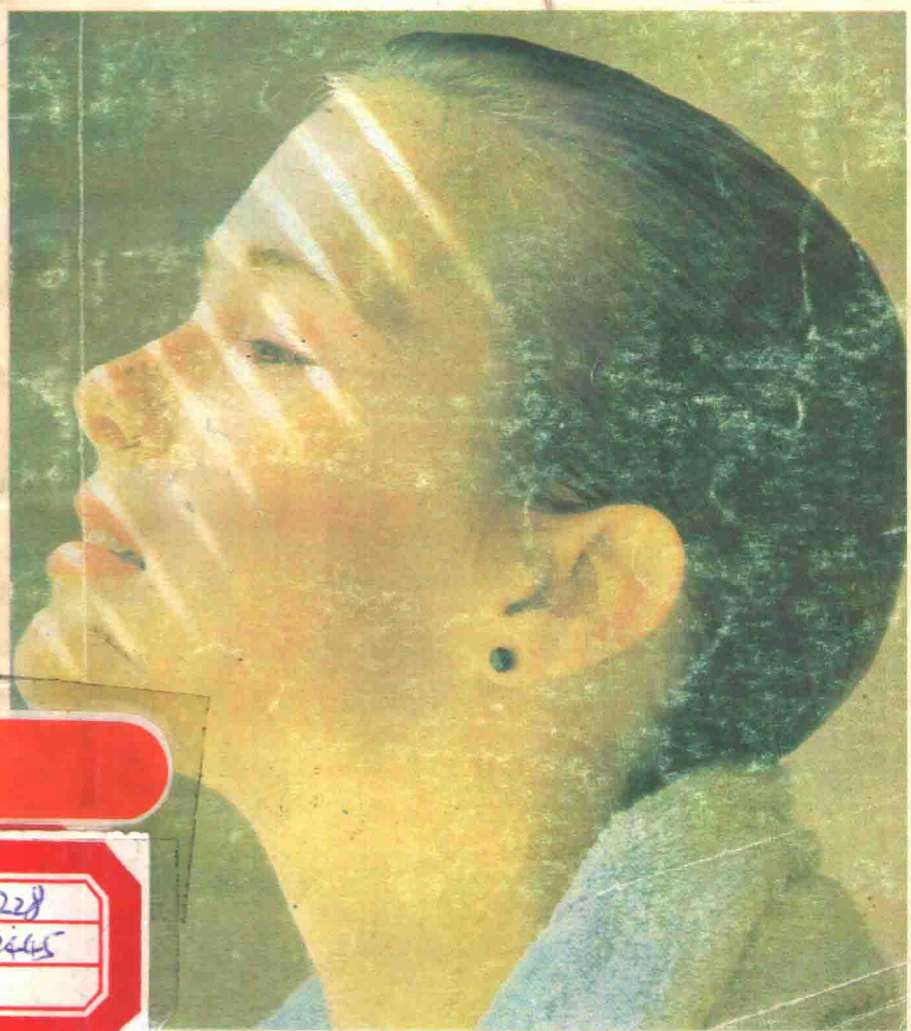


37

【美】卡内基夫人 著 杨 贞 译

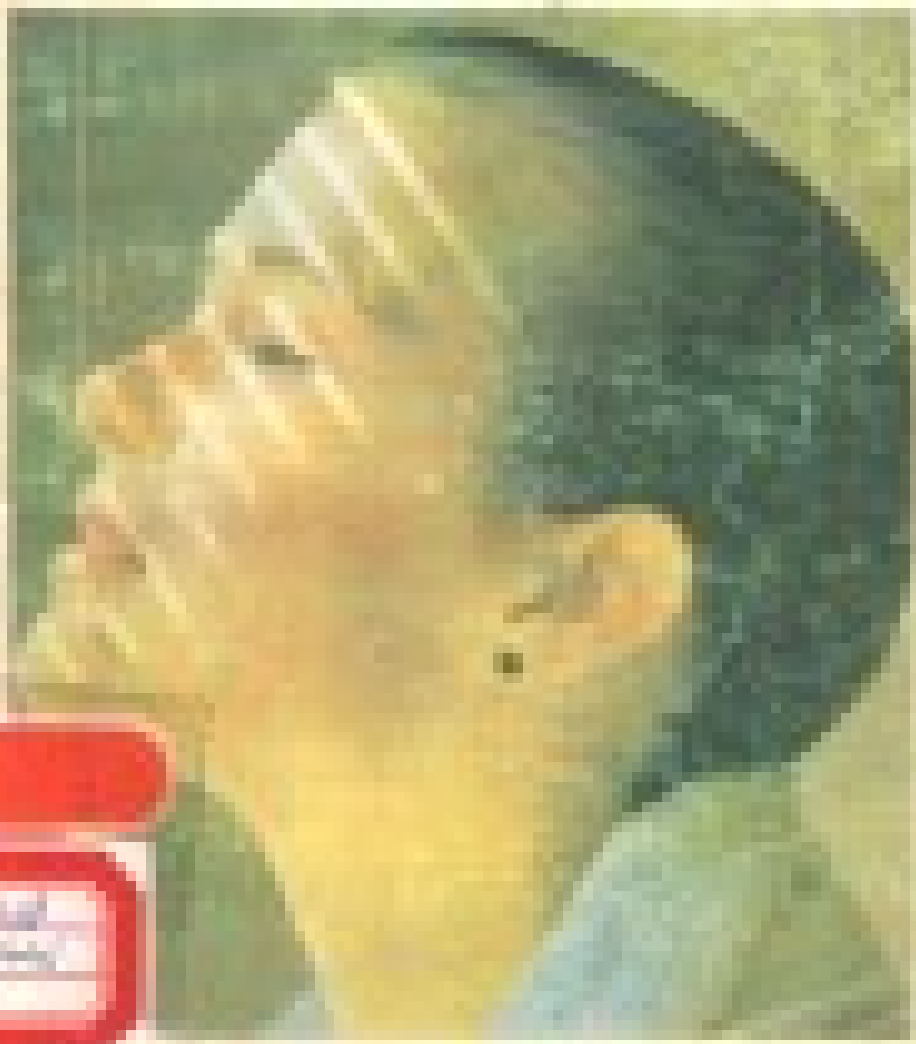
女性的力量



228
2445

【中国】中国现代文学名著丛书

女性的力量



中国现代文学名著丛书

女性的力量

作者：[作者姓名]

出版社：[出版社名称]

81542

Z228

2445

女性的力量

[美]卡内基夫人 著 杨 贞 译

河北科学技术出版社



京电力大 00001455

2228

2445

女性的力量

【美】卡内基夫人 著 杨 贞 译

河北科学技术出版社出版发行(石家庄市北马路45号)

河北新华印刷三厂印刷

787×1092毫米 1/32 3.75印张 5 插页 66,000字 印数: 20,001—100,000 1987年 3月 第1版

1987年 6月 第2次印刷 统一书号: 7365·19 定价: 0.95元

ISBN 7—5375—0001—0/G·1

81542
44

出版者的话

我们以欣喜的心情向我国广大读者特别是广大妇女,介绍美国女作家卡内基夫人的这部作品——《女性的力量》。作品不算长,仅有六、七万字,但它以女性特有的洞察力,深刻揭示了妻子帮助丈夫在事业上取得成功的真谛。因此,它受到了美国以及世界各地广大读者(包括男人)的欢迎和喜爱。

现代家庭学认为,和谐、舒适的家庭环境是事业上取得成功的重要条件之一,而这种环境的创立,又往往取决于女方的修养和言行。妻子本身具有使丈夫在事业上成功的巨大潜力,遗憾的是,并不是所有的妻子都能认识到这一点,所以,古今中外出现了很多悲剧性的人物。所谓“十岁的神童,二十岁的才子,三十岁的庶人”,就与此有重要关系。《女性的力量》一书,告诉你怎样挖掘出女性自身的巨大潜力,给丈夫以支持和关怀,帮助丈夫一步步走向成功的顶点。

需要指出的是,本书并未强调妻子必须牺牲自己的追求和事业。在女强人倍出的当代,不乏女同志比男同志强的实例,如是这样,现实生活中的男同志也不妨学

ABE 31 / 04

学书中的妻子的做法，帮助妻子在事业上取得成功。当然，男女双方同时在事业上取得成功也是可能的。只不过机率要小得多罢了。

还需要说明的是，由于国情不同，书中的观点未必全部确当，亦请广大读者鉴别。

希望此书的出版能促进我国家庭学的发展，使我国涌现出更多的和谐、舒适的家庭和在事业上取得成功的人才。是此，出版者将不胜快慰。

序

正常的女孩子，都要结婚。而结婚的目的，却是使她的丈夫在事业和家庭生活两方面，都获得成功。

数年前，我曾经是一位女子职业学校的教师，学生都是十七岁到二十岁即将就业的女孩子。

有一次，我出了许多问题，请她们以不记名方式回答。其中一个问题是：“十年之内你打算结婚吗？”出乎意料之外，每个人都回答“是的”。还有一个问题是：“就业与结婚，两者择一，你将选择哪一个？”学生们都回答，“当然是结婚。”

这两个答案实在重要。我领悟到，不必教她们怎样使事业成功，只要告诉她们，怎样得到经理的信任，将来怎样得到她们丈夫的信任就行了。

我这门课很成功，因为每一个女孩子都把结婚当作第一个目标；每一个女孩子都盼望自己的婚姻生活是幸福的，盼望自己的丈夫在事业上获得成功。我经过多方面的观察与研究，发现了几个简单的原则。我力求以最通俗的文字把它们写出来，以便使任何人都能明白，能按照去做。我尽量记叙事实。本书中大部分人物都曾是

我的学生或朋友，姓名、地址都是实实在在的。

我感谢这些学生和朋友们，也感谢很多已获得成功的著名企业家，是他们，为本书提供了许多宝贵资料。

读者或许会误会，以为我在说婚姻生活是否过得美满，只是妻子的责任。其实不然，我所要说的不过是，妻子怎样协助丈夫获得成功而已。

在这里，对于“成功”这个词必须加以说明，即是说，对于自己的工作比较满意，有个美满的家庭，便是“成功”了。

社会学家或心理学家，也许对我在本书里所叙述的原则表示反对。当然，没有一个原则是可以百分之百地适用于任何情况的。我只是奉献给大多数极平凡的一般读者。我相信，这书对百分之九十以上的人是有用的。这些原则都是极简单具体、极易明白的，并且行之有效。

我保证，如果你学会了这些原则，对你丈夫的“成功”必定有很大的帮助。丈夫的成功不是不可能的，只是很多做妻子的人缺乏信心罢了。读者们只要把这些原则运用妥当，则完全可以消除不成功的种种因素。聪明的妻子一定会有效地唤醒自己丈夫的潜在实力，使之得到最大限度的发挥。果真这样，我愿担保，你将是聪明的内助，最幸福的人。

女性的力量真大呀！



目

录

序	(1)
一、迈向成功的第一步	(1)
1. 帮助你丈夫决定目标	(1)
2. 帮助你丈夫再定目标	(4)
3. 怎样使你丈夫专心——观念	(6)
4. 怎样使你丈夫专心——方法	(10)
二、怎样使他奋起	(14)
5. 妻子是最佳听众	(14)
6. 你嫁了两个丈夫	(19)
7. 丈夫失意时仍要相信他	(23)
三、你要做贤内助	(26)
8. 千方百计，帮助你的“他”	(26)
9. 与丈夫的女同事和睦相处	(30)
10. 鼓励丈夫进修	(33)
11. 你要准备万一	(37)
四、这样的时候应该怎么办	(40)
12. 丈夫被调到外埠怎么办	(40)
13. 丈夫忙碌的时候怎么办	(43)
14. 丈夫的工作时间很特殊怎么办	(45)
15. 丈夫的工作是在家里做怎么办	(47)
16. 你也有自己的事业怎么办	(50)

17. 不要做一个落伍的女人	(52)
五、你不应该这样做	(56)
18. 妻子千万不要罗唆	(56)
19. 不要管丈夫的闲事	(60)
20. 不要强求丈夫成功	(62)
21. 不要怕冒险	(66)
六、使丈夫快乐的方法	(70)
22. 做温柔而又体贴的女性	(70)
23. 和丈夫志同道合	(73)
24. 使丈夫在好的嗜好中“孤独”、专心	(76)
25. 你也应该有个好的嗜好	(79)
七、使家庭快乐的方法	(82)
26. 我是家庭主妇	(82)
27. 快乐家庭	(84)
28. 珍惜时间	(88)
29. 节省劳力	(92)
八、在做人方面帮助丈夫	(96)
30. 使丈夫讨人喜欢	(96)
31. 帮助丈夫扬长避短	(98)
九、保护丈夫的健康和财产的方法	(102)
32. 怎样用有限的收入来维持生活	(102)
33. 丈夫的生命在你手中	(105)
十、妻子最大的贡献	(108)
34. 要有更大的爱心	(108)

一、迈向成功的第一步

1. 帮助你丈夫决定目标

爱你的丈夫，不是看着他的眼睛，
而是观看同一方向。

十五年前，在纽约的一所小旅店里住着两个青年。一个是卡内基，来自密苏里的农村，正在美国戏剧学校读书，他有一双梦一样的眼睛，善于幻想；还有一个青年叫华特尼，是麻省乡下来的。

据卡内基告诉我，华特尼家也是务农的。和其他穷伙伴所不同之点，就是华特尼一心想做大公司的老板。

华特尼在纽约的第一个工作，是食品公司营业部的店员。向来对于凡事都热心的他，不但对自己的工作认真，还常利用休息时间，去帮助其他部门工作，从来不提有关工资的问题。久而久之他的主任对他产生了极好的印象，并毫不犹豫地提升了他。

华特尼从店员升为推销员，又由推销员进而为主任、经理。随着岁月的流逝，华特尼逐步实现了自己的目标。当然，他也遇到过许多不如意的事。最初几年，经理们

只提拔自己的亲戚，华特尼简直是英雄无用武之地，他有时深为自己无望升做高级管理人员而懊恼万分。

但是，华特尼始终都不丧失自己的奋斗目标。经过不懈地奋斗，他终于做了搬运公司的经理，从而实现了自己的目标。后来，他又创立了蓝月牛酪公司。——这就是曾在一家阴暗的小旅馆向朋友发誓“我将来做大经理”的那位乡下青年。

事实证明，他决非是懒惰、光吹牛的幻想家。正是他自己制定的奋斗目标，决定了他一生所有的行动！

在这个失败者众多的世界上，是什么使华特尼获得了成功呢？不是别的，是对工作的热情、勤奋，当然，最重要的一点，也是他和别人最大的不同之处，就是他有一个目标。华特尼辛勤地工作，选择自己喜爱的职业……所有这一切，都是为了这个确定的目标。

没有目标，成功便无从说起。令人遗憾的是，有些人既无目标更无雄心，却总盼望自己的环境得到改善。这些人茫然地就业，糊里糊涂地结婚，毫无目的地度过自己的一生。

在纽约，有一个职业问题咨询所。这个所的创始人海威女士就职业问题向人们提供咨询帮助。她认为，最有困难的人，乃是自己不知道自己的希望是什么的人。

对于这样的人，海威女士的第一步骤，是先让他们明了“自己心里最大的愿望是什么？”

同样，妻子也可以先帮助丈夫明确生活的目标，然

后再协助他去实现这个目标。

维他市的威廉石油公司，是一个生意兴隆的公司。该公司的中心人物威廉先生，只不过是四十岁左右的人，他以买卖石油获得了巨富。威廉与妻子玛丽有着美满的家庭，六个孩子，可观的财富，腾达的事业，还有黄金般的年华——这一切，都属于他们享受。

我问威廉：“什么是你成功的最大原因？”他立刻回答：“远大的计划与合作。”

威廉与玛丽刚一结婚，就开始做不动产买卖介绍人，他们除了获得成功的决心和不畏艰难的勇气以外，一无所有。他们的事务所设立在无人居住的废屋的一角。玛丽在事务所处理日常事物，而威廉则外出拉生意。起初，生意异常清淡，致使常常三餐不继。稍为好转以后，两人便买了一幢房子。在事业稍具基础之后，威廉认为应该开创新的事业。经过几次家庭会议，威廉与玛丽发现，“石油”乃是他们所追求的新事业，于是“威廉石油公司”创立了，并且获得了成功。

现在威廉仍旧考虑，想再开一个新的事业，他们计划在海外投资方面做些尝试。我深信，只要他们决定，也必得到成功。

这对夫妇的成功，无疑是确定目标、制订计划、从而达到成功彼岸的铁证。没有一个人，可以“不瞄而中的”，尽管有时达不到目的，但总比盲射靠近目标。

所以，帮助丈夫获得成功的第一要素，是“确定生

活的目标”。做妻子的应该了解丈夫的目标。尽管夫妻双方在一些具体问题上意见发生分歧，但目标则应始终保持一致。妻子不但要了解而且要实际参与丈夫的远大计划。“爱不是看着对方的眼睛，而是观看同一方向。”我不知道这是谁说的，但是愿意将它赠给渴望“成功”的夫妻。

成功的第一步是：

帮助你丈夫决定目标。

2. 帮助你丈夫再定目标

成功的秘诀是：一个个目标的完成，
一个个目标的再确定。

尼克尔的第一个目标，是受大学教育。他生长在旧式孤儿院。在那里，孤儿们从早上五点工作到天黑，而仅仅能吃个半饱。

尼克尔很聪明，十四岁时便取得了高中毕业的资格。之后，他想自己谋生，于是离开了孤儿院。他找到的第一个工作是西装店的小工，虽然工作时间长而酬金又很少，但尼克尔一直埋头苦干。十四年后，当这家小店和

大公司合并时，尼克尔不但工资增加了，工作时间也缩短了。

一位小姐爱上了尼克尔，他们结婚了。为了满足尼克尔进大学的愿望，她决定牺牲一切来帮助丈夫。结婚不久，因为原来的工作发生问题，他们决定重新开始，从头干起。两人用所有的储蓄和财物，在宾州阿城开设了尼克尔房地产公司。尼克尔的新婚妻子为了凑足资本，把仅有的订婚戒指也当掉了。他们的事业发展得很顺利，第二年，妻子便劝尼克尔进大学。就这样，三十六岁那年，尼克尔得到了学士文凭。尼克尔的第一个目标达到了。但是完了吗？没有！

大学毕业后，尼克尔又回到自己的事业上，妻子仍以贤内助的姿态帮助他，共同确定了下一个奋斗目标——在海滨建造自己的房屋。他们为这个目标埋头苦干，不久这个目标也实现了。

尼克尔夫妻应该满足了吧？不！不！他们还有教养子女的工作，他们把办公房子改造成四层公寓出租，以便将这些房租用做儿女上大学的教育费。他们始终有明确的新目标，而且一步一步获得成功。

尼克尔的妻子告诉我，现在他们的目标是筹备退休后的养老金。

他们始终把目标放在前面来努力，因而获得了成功的人生。肖伯纳说得好：“我怕成功，因为成功了，便表示你生命的意义即将结束，就象交尾完毕则被母蜘蛛咬

死的公蜘蛛一样。我喜欢把目标放在前面，永远在未完成的状态中。”

许多人，因为没有一个确定的目标而终生彷徨，徘徊在人生道路上。他们活一天过一天，毫无计划，令人可怜。头脑机敏，善于把握所有的机会，使自己的一生充满意义，必定是那些目标明确的人们。

完成一个目标，马上确定新目标，这是成功的秘诀。所以，完成第一个目标之后，你应该帮助丈夫马上选定新的目标。

你要让你丈夫知道：

确定了人生目标的人，比那些彷徨失措的人，起步时便已领先几十步。有目标的生活，远比彷徨的生活幸福。没有人生目标的人，人生本身就是乏味无聊的。

3. 怎样使你丈夫专心——观念

无论做什么事，如不专心，就不会成功。

曾经担任过纽约中央铁路局局长的菲烈先生，一次

接受电台记者采访，在谈到成功的秘诀时，他说了下面这番话：

“我认为，一个人对于人生愈有经验，对工作就愈专心。成功者和失败者之间，在能力或技术方面，并不一定有很显著的差异。如果两者能力相等的话，当然专心的人必定获胜。只要做事专心一意，他必定胜过能力虽强，但用心不专的人。”

对工作专心，就是相信自己热爱那工作。不管那工作是挖泥，还是经营大企业，而且任凭那工作是如何的艰难辛苦，不急不躁，踏踏实实，努力认真地去完成。如果一个人具有这样的工作态度，那么，此人必将获得成功。艾玛逊说过：“从古到今，无论做什么事，如不专心，就不会成功。”专心决不是无关紧要的空论，乃是成功的妙谛所在。

假如你看了这本书后，只是使你丈夫懂得了对于工作必须专心致志，那么，即便其他毫无所得，你的目的也算达到了，因为你已经引领他走向成功之路。

要让你的丈夫对工作专心，首先要使他对工作关心！

要使他明白，每一个经理都对工作专心致志的职员怀有好感。汽车大王克莱斯勒说：“我喜欢有精神的人，推销员有精神，顾客也自然受感召，商谈也自然会成功。”

一角商店的创始人欧文斯也说：“人若不专心，绝不会成功。”

当然，这条准则也有条件。比如，毫无音乐才能的